PÄÄTÖKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2022/1178,

annettu 7 päivänä heinäkuuta 2022,

Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien alumiinilevyvalmisteiden tuonnissa täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/1784 käyttöön otettujen lopullisten polkumyyntitullien keskeyttämisen päättämisestä

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 ([1]), jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 14 artiklan 4 kohdan,

on kuullut neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

(1) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', pani 14 päivänä elokuuta 2020 vireille Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina' tai 'asianomainen maa', peräisin olevien alumiinilevyvalmisteiden, jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote', tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen tutkimuksen, jäljempänä 'tutkimus' ([2]), perusasetuksen 5 artiklan nojalla.

(2) Komissio otti 12 päivänä huhtikuuta 2021 käyttöön väliaikaisen polkumyyntitullin komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/582 ([3]), jäljempänä 'väliaikaista tullia koskeva asetus'.

(3) Komissio otti 11 päivänä lokakuuta 2021 käyttöön lopullisen polkumyyntitullin tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnissa komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/1784 ([4]), jäljempänä 'lopullista tullia koskeva asetus'. Polkumyyntitullit olivat 14,3–24,6 prosenttia.

(4) Komissio keskeytti tarkasteltavana olevaa tuotetta koskevan lopullisen polkumyyntitullin kantamisen komission täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2021/1788 ([5]), jäljempänä 'suspendointipäätös', yhdeksän kuukauden ajaksi eli 11 päivään heinäkuuta 2022 saakka.

(5) Komissio lähetti 9 päivänä maaliskuuta 2022 omasta aloitteestaan kyselylomakkeet European Aluminium Associationille, jäljempänä 'EA', otokseen valituille unionin tuottajille ja kaikille muille asianomaisille osapuolille. Kyselylomakkeen tarkoituksena oli hankkia tietoja, joiden perusteella komissio voi arvioida, jatketaanko keskeytystä. Huomautuksia saatiin kolmelta otokseen valitulta unionin tuottajalta ja niiden järjestöltä EA:lta, 14 käyttäjältä mukaan luettuna European Association of Automotive Suppliers (CLEPA), sekä kuudelta tuojalta ja niiden järjestöltä, jäljempänä 'EURANIMI'. Otokseen valittuja unionin tuottajia ja EA:ta pyydettiin myös toimittamaan tietoja tietyistä vahinkoindikaattoreista viimeisimmältä jaksolta, joka seurasi suspendointipäätöksessä analysoitua jaksoa, jäljempänä 'analysointijakso'. Tämä jakso kesti kahdeksan kuukautta eli 1 päivästä heinäkuuta 2021 ja 28 päivään helmikuuta 2022. Ne toimittivat pyydetyt tiedot tietyistä indikaattoreista. Vastaukset toimitettiin maaliskuun 2022 lopussa.

([1]) EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) EUVL C 268, 14.8.2020, s. 5.
([3]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/582, annettu 9 päivänä huhtikuuta 2021, väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien alumiinilevyvalmisteiden tuonnissa (EUVL L 124, 12.4.2021, s. 40).
([4]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/1784, annettu 8 päivänä lokakuuta 2021, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien alumiinilevyvalmisteiden tuonnissa (EUVL L 359, 11.10.2021, s. 6).
([5]) Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2021/1788, annettu 8 päivänä lokakuuta 2021, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien alumiinilevyvalmisteiden tuonnissa täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/1784 käyttöön otettujen lopullisten polkumyyntitullien suspendoimisesta (EUVL L 359, 11.10.2021, s. 105).

(6) Useat käyttäjät pyysivät vastauksissaan keskeytyksen jatkamista. Lisäksi EA esitti 25 päivänä huhtikuuta 2022 virallisen pyynnön keskeytyksen välittömästä lopettamisesta.

(7) Komissio ilmoitti 24 päivänä toukokuuta 2022 aikomuksestaan olla jatkamatta toimenpiteiden suspendoimista ja pyysi osapuolia toimittamaan huomautuksensa 2 päivään kesäkuuta 2022 mennessä. Seitsemän asianomaista osapuolta toimitti huomautuksia asetetussa määräajassa: TDK Hungary Components Kft., jäljempänä 'TDK Hungary', EURANIMI, Valeo Group, jäljempänä 'Valeo', TitanX Holding, jäljempänä 'TitanX', Airoldi Metalli S.p.a., jäljempänä 'Airoldi', SATMA ja Lodec Metall-Handel, jäljempänä 'Lodec'. TDK Foil Italy SpA, jäljempänä 'TDK Italy', toimitti määräajan jälkeen huomautuksia, joita ei myöhästymisen vuoksi otettu huomioon.

(8) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen Airoldi väitti, että sen puolustautumisoikeuksia oli loukattu, koska komissio käytti erityisesti markkinakehityksen ja kapasiteetin osalta EA:n tietoja, jotka eivät olleet muiden osapuolten saatavilla. Komissio huomautti kuitenkin, että EA:n tiedot perustuivat kaikkien sen jäsenten toimittamiin tietoihin ja että EA toimitti tiedoista ei-luottamuksellisen version. Näin ollen kaikilla osapuolilla oli mahdollisuus käyttää puolustautumisoikeuksiaan ja kommentoida toimitettuja tietoja. Sen vuoksi komissio hylkäsi tämän väitteen.

(9) Jotkin asianomaiset osapuolet ehdottivat toimenpiteiden muuttamista, kuten tiettyjen tuotteiden jättämistä toimenpiteen soveltamisalan ulkopuolelle tai tullittoman tuonnin kiintiön käyttöönottoa. Komissio muistutti, että perusasetuksen 14 artiklan 4 kohdan mukaisesti se voi ainoastaan päättää pidentää väliaikaista soveltamatta jättämistä enintään yhden vuoden ajaksi tai olla pidentämättä väliaikaista soveltamatta jättämistä. Näin ollen komissio ei voinut tarkistaa lopullista tullia koskevalla asetuksella käyttöön otettuja toimenpiteitä. Perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdassa säädetään välivaiheen tarkasteluja koskevasta erityismenettelystä. Sen vuoksi nämä väitteet hylättiin.

2. MARKKINAOLOSUHTEIDEN JA UNIONIN MARKKINOILLA OLEVIEN TOIMIJOIDEN TARKASTELU

(10) Perusasetuksen 14 artiklan 4 kohdassa säädetään mahdollisuudesta jättää väliaikaisesti soveltamatta eli suspendoida polkumyynnin vastaiset toimenpiteet unionin edun perusteella, jos markkinaolosuhteet ovat väliaikaisesti muuttuneet siten, ettei soveltamatta jättämisestä todennäköisesti aiheutuisi vahinkoa.

(11) Toimenpiteiden soveltaminen keskeytettiin 12 päivänä lokakuuta 2021, koska komissio totesi, että kysynnän ja tarjonnan välillä oli tilapäinen epätasapaino covid-19-kriisin jälkeisen elpymisjakson aikana ja että unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne oli kehittynyt suotuisasti vuoden 2021 ensimmäisellä puoliskolla verrattuna tutkimusajanjaksoon, jäljempänä 'tutkimusajanjakso' (1 päivästä heinäkuuta 2019 30 päivään kesäkuuta 2020), ja vuoteen 2017 (alkuperäisen tutkimuksen tarkastelujakson paras vuosi). Oli odotettavissa, että unionin tuotannonalan taloudellisen tilanteen myönteiset suuntaukset jatkuisivat yhdeksän kuukauden keskeytyksen aikana, minkä vuoksi olisi epätodennäköistä, että vahinko toistuisi väliaikaisen soveltamatta jättämisen seurauksena. Muuttuneita markkinaolosuhteita pidettiin kuitenkin luonteeltaan väliaikaisina.

(12) Asetuksen 14 artiklan 4 kohdassa säädetään, että väliaikaista soveltamatta jättämistä voidaan pidentää enintään yhden vuoden ajaksi. Päättääkseen, jatketaanko soveltamatta jättämistä vai ei, komissio analysoi analysointijakson aikana vallinneita markkinaolosuhteita sekä unionin tuotannonalan taloudellista tilannetta ja tuojien ja käyttäjien näkemyksiä.

2.1 **Markkinaolosuhteet**

(13) Unionin kulutus supistui analysointijakson aikana merkittävästi: 13,5 prosenttia vuoden 2021 alkupuoliskoon verrattuna ([6]). Kysyntä oli huipussaan vuoden 2021 alkupuoliskolla, jolloin se kasvoi 27 prosenttia tutkimusajanjaksoon verrattuna, ja väheni merkittävästi analysointijakson aikana.

(14) Päätelmistä ilmoittamisen jälkeen Valeo väitti, että ilmoitusasiakirja ei sisältänyt kulutuslukujen tai selitysten lähdettä ja että nämä luvut olivat ristiriidassa EA:n analysointijakson osalta toimittamien tietojen kanssa. Komissio totesi, että yleisessä ilmoitusasiakirjassa mainittiin jo, että tietojen toimittaja oli EA. Komissio laski analysointijakson kulutuksen lisäämällä tuonnin kokonaismäärän unionin tuotannonalan myyntimäärään. Jotta vertailu vuoden 2021 alkupuoliskoon nähden olisi asianmukainen, johdanto-osan (12) kappaleessa esitetyt kulutusluvut laskettiin vuosipuoliskopohjaisesti ([7]) uudestaan EA:n toimittamien perusteella. Komissio oli siis analysointijakson osalta tukeutunut EA:n toimittamiin tietoihin ja hylkäsi sen vuoksi tämän väitteen.

([6]) Se supistui vuoden 2021 alkupuoliskon 1 331 005 tonnista analysointijakson 1 150 832 tonniin.

([7]) Tämä tapahtui jakamalla luku 8:lla (analysointijakson kattamien kuukausien lukumäärä) ja kertomalla saatu tulos 6:lla.

(15) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen EURANIMI, Airoldi ja Lodec väittivät, että kysynnän laskua koskeva havainto oli ristiriidassa sen ennusteen kanssa, että alumiinin maailmanlaajuinen kysyntä kasvaa vuoteen 2030 mennessä 40 prosenttia CRU Internationalin raportin mukaan. Komissio totesi kuitenkin, että kyseinen tutkimus ei rajoittunut ainoastaan alumiinilevyvalmisteisiin vaan koski kaikentyyppisiä alumiinituotteita. Lisäksi Eurooppa (EU:n lisäksi myös muut Euroopan maat) edustaa vain pientä osaa (14 prosenttia) ennustetusta kokonaiskasvusta. Ennuste ei myöskään ollut ristiriidassa analysointijaksoa ja lyhyen aikavälin kasvunäkymiä koskevien komission havaintojen kanssa, kun taas tutkimus koski seuraavien kahdeksan vuoden kasvunäkymiä. Näin ollen väite hylättiin.

(16) Vuoden 2022 ensimmäisinä kuukausina voitiin havaita seuraavat suuntaukset: CRU:n raportin ([8]) mukaan valssattujen alumiinituotteiden kysyntä pysyi Euroopassa tyydyttävänä Ukrainan sodasta aiheutuvan varastoinnin ja toimintaansa jatkavan rakennusalan ansiosta. Autoteollisuuden kysyntä oli sitä vastoin heikkoa, koska puolijohteista oli edelleen pulaa samoin kuin Ukrainasta peräisin olevista johdinsarjoista. Tilanteen odotetaan jatkuvan tällaisena vielä joitakin kuukausia. Samassa raportissa mainitaan myös riski siitä, että rakennusteollisuuden hankkeet vähenevät korkean inflaation vuoksi.

(17) Tarjontapuolella unionin tuotannonala lisäsi kapasiteettiaan tutkimusajanjakson jälkeen (+ 20 %), mutta kapasiteetin käyttöaste ei noussut vaan pysyi noin 80 prosentissa. Sen vuoksi unionin tuotannonalalla on varaa lisätä tuotantoaan.

(18) Tärkeimpien raaka-aineiden (alumiini ja magnesium) ja energian hinnat nousivat merkittävästi koko tutkimusajanjakson jälkeisenä jaksona pääasiassa covid-19-kriisin jälkeisen elpymisen vuoksi. Hintojen nousua voimisti Venäjän provosoimaton ja perusteeton sotilaallinen hyökkäys Ukrainaan. Tulevina kuukausina suuntaus todennäköisesti jatkuu. Tämä vaikuttaa alumiinilevyvalmisteiden hintaan ja vähentää siten näiden tuotteiden kokonaiskysyntää.

(19) Unionin tuotannonala on vähentänyt Venäjältä tulevan metallin, myös primaarialumiinin, tuontiaan 22 prosentista vuonna 2015 noin 11 prosenttiin vuonna 2021. Myös Venäjän primaarialumiinille asettama 15 prosentin vientivero päättyi alkuperäisen suunnitelman mukaisesti 31 päivänä joulukuuta 2021 ([9]). Unionin tuotannonalan mukaan primaari- tai puolivalmiista alumiinista ei ole pulaa huolimatta Venäjän vastaisista pakotteista, joilla on voimakas kielteinen vaikutus Venäjän kanssa käytävään kauppaan, vaikka ne eivät koskekaan suoraan alumiinituotteita.

(20) Edellä esitetyn perusteella vaikuttaa siltä, että kysyntä oli huipussaan vuoden 2021 alkupuoliskolla. Tämä käy ilmi tilauksista, jotka vähenivät analysointijakson aikana 12 prosenttia verrattuna vuoden 2021 alkupuoliskoon, kuten johdanto-osan (33) kappaleessa selitetään. Lisäksi toimitusajat palasivat analysointijakson aikana normaaliin: huhtikuussa 2022 julkaistun CRU:n raportin mukaan 5–7 viikkoon ja EA:n mukaan 6–8 viikkoon ([10]). Ajat ovat huomattavasti lyhyempiä kuin vuoden 2021 alkupuoliskolla, jolloin toimitusaika oli joskus jopa 6–10 kuukautta. Myös monet käyttäjät vahvistivat toimitusaikojen lyhenemisen.

(21) Tämän perusteella komissio päätteli, että tarjonnan ja kysynnän välinen epätasapaino, joka oli tyypillistä vuoden 2021 alkupuoliskolle, väheni analysointijakson aikana merkittävästi. Vaikka tulevaisuus on edelleen epävarma, kysynnän lisääntyminen covid-kriisin jälkeisellä elpymisjaksolla näyttää olevan ohi, minkä tilausmäärien väheneminen ja toimitusaikojen merkittävä lyheneminen osoittavat. Kahden keskeisen jatkojalostussektorin eli autoteollisuuden ja rakennusalan tulevasta kysynnästä vallitsee kuitenkin jonkin verran epävarmuutta.

2.2 **Unionin tuotannonalan tilanne**

(22) Myyntimäärät vähenivät analysointijaksolla 12,8 prosenttia verrattuna vuoden 2021 alkupuoliskoon eli 1 056 668 tonnista 921 701 tonniin. Myyntimäärä kasvoi 36 prosenttia tutkimusajanjaksoon verrattuna ja 17 prosenttia vuoteen 2017 verrattuna.

([8]) CRU Aluminium products Monitor, huhtikuun 2022 raportti.
([9]) https://steelnews.biz/russia-lifts-aluminium-alloys-export-tax/
([10]) Suspendointipäätöksessä (johdanto-osan 30 kappale) normaaliksi toimitusajaksi määriteltiin 4–12 viikkoa.

(23) Päätelmistä ilmoittamisen jälkeen Valeo väitti, että EA:n analysointijaksolla toimittamat tiedot olivat ristiriidassa ilmoitusasiakirjassa esitettyjen myynti- ja tuotantosuuntausten kanssa. Kuten edellä (14) kappaleessa selitetään, jotta vertailu vuoden 2021 alkupuoliskoon olisi asianmukainen, komissio laski EA:n toimittamat tiedot uudelleen puolelle vuodelle ja sovelsi samaa menetelmää muiden vertailujaksojen (2017 ja tutkimusajanjakso) osalta. Näin ollen tämä väite hylättiin.

(24) Alumiinilevyvalmisteiden hinnat nousivat unionissa tasaisesti tutkimusajanjakson keskimääräisestä 2 703 eurosta/tonni 2 879 euroon/tonni vuoden 2021 alkupuoliskolla ja sen jälkeen nopeammin 3 555 euroon/tonni analysointijaksolla. Vuoden 2021 alkupuoliskon ja analysointijakson välillä tapahtui siis 23 prosentin kasvu. Tämä johtui kysynnän kasvusta covid-kriisin jälkeen sekä raaka-aineiden (primaarialumiinin ja magnesiumin) ja energian hintojen noususta.

(25) Käyttäjät, muun muassa EURANIMI, Lodec ja Airoldi Metalli, huomauttivat alustavissa huomautuksissaan samoin kuin päätelmien ilmoittamisen jälkeen, että muuntohinta kasvoi jyrkästi (näiden käyttäjien mukaan + 100 % ja jopa +160 %). Komission arviot viittasivat siihen, että muuntohinta ([11]) kasvoi 8 prosenttia tutkimusajanjakson jälkeisen jakson (vuoden 2020 jälkipuolisko ja vuoden 2021 alkupuolisko) ja analysointijakson välillä. Muuntohinta voi vaihdella paljon myynnin (mikä yritys tai yritysryhmä, kuuluuko myynti pitkäaikaisen sopimuksen piiriin, mikä tuotetyyppi jne.) ja tarkasteltavien ajanjaksojen mukaan, mutta yleisesti ottaen kaikki asianomaiset osapuolet näyttivät olevan yhtä mieltä siitä, että muuntohinta todellakin nousi. Nousu selittyy osittain muiden tuotantokustannusten kuin primaarialumiinin kustannusten (energian ja raaka-aineiden, kuten seosaineiden, hintojen) nousulla ja osittain unionin tuottajien voiton lisääntymisellä.

(26) Markkinaosuudesta voidaan todeta, että unionin tuotannonalan myynnin kasvu tutkimusajanjaksoa seuraavana vuonna johti unionin markkinaosuuden kasvuun (tutkimusajanjakson 64,8 prosentista 79,4 prosenttiin vuoden 2021 alkupuoliskolla). Markkinaosuus säilyi ennallaan analysointijakson aikana (80,1 prosentissa), koska myyntimäärien laskuun liittyi kulutuksen lasku, kuten edellä (13) kappaleessa todetaan.

(27) Tuotantomäärä supistui analysointijakson aikana hieman eli 2 prosenttia vuoden 2021 alkupuoliskoon verrattuna. Tuotanto kasvoi 22 prosenttia tutkimusajanjaksoon verrattuna ja 9 prosenttia vuoteen 2017 verrattuna.

(28) Kapasiteetti supistui analysointijakson aikana hieman eli 1,3 prosenttia verrattuna vuoden 2021 alkupuoliskoon. Kapasiteetti kasvoi merkittävästi: 20,8 prosenttia tutkimusajanjaksoon ja 23 prosenttia vuoteen 2017 verrattuna. Käytettävissä olevaan kapasiteettiin eivät myöskään enää vaikuttaneet

i) suspendointipäätöksen johdanto-osan 29 ja 36 kappaleessa todetut covid-19-pandemian aikana tehtyjen aktiivisen kapasiteetin supistusten vaikutukset, joita ei enää havaittu toimintaohjelman aikana; ja

ii) tutkimusajanjakson jälkeen koettu puolivalmiin alumiinin ja primaarialumiinin tilapäinen puute (ks. suspendointipäätöksen johdanto-osan 29 ja 31 kappale). Kuten (18) kappaleessa todetaan, vaikka primaarialumiinin, magnesiumin ja energian hinnat ovat nousseet merkittävästi, niitä on edelleen saatavilla eivätkä ne vaikuttaisi tosiasialliseen kapasiteettiin.

(29) Kapasiteetin käyttöaste pysyi suhteellisen vakaana 80,8 prosentissa analysointijakson aikana, kun se oli 81,5 prosenttia vuoden 2021 alkupuoliskolla ja 91,3 prosenttia vuonna 2017. Otokseen valittujen yritysten vastaanottamat tarkasteltavana olevan tuotteen tilaukset vähenivät analysointijakson aikana 12 prosenttia vuoden 2021 alkupuoliskoon ja 2 prosenttia tutkimusajanjaksoon verrattuna. Tilausten määrä oli matalampi kuin tutkimusajanjaksolla ja jopa alhaisempi kuin vuonna 2017 ([12]). Tämä osoittaa, että unionin tuotannonalan kapasiteetti on vajaakäytöllä lähikuukausina.

([11]) Muuntohinta on suurin piirtein primaarialumiinin myyntihintojen ja Lontoon metallipörssissä LME:ssä noteerattujen (kolmen kuukauden) hintojen välinen ero. Myyntihintojen määrittämiseksi komissio käytti otokseen valittujen unionin tuottajien toimittamia tietoja. Ks. jäljempänä taulukko 2. LME:n (3 kuukauden) hintojen määrittämisessä komissio käytti lähteenä Fastmarketia. Tiedot poimittiin päivittäin, ja niitä käytettiin kahden ajanjakson keskiarvojen laskemiseen: heinäkuusta 2020 kesäkuuhun 2021 ja heinäkuusta 2021 helmikuuhun 2022 (analysointijakso). Nämä keskiarvot muunnettiin Yhdysvaltain dollarista euroiksi käyttäen virallisia valuuttakursseja (vastaavien jaksojen keskiarvoja). LME:n keskimääräiset hinnat näillä kahdella ajanjaksolla olivat 1 710 ja 2 431 euroa.

([12]) EA:n vuoden 2017 osalta toimittamiin tietoihin sisältyi kuitenkin joitakin soveltamisalaan kuulumattomia tuotteita.

(30) Päätelmistä ilmoittamisen jälkeen Valeo väitti, että kapasiteetin väheneminen vastaa tarjonnan puutetta ja että unionin tuotannonala ei koskaan saavuttanut kapasiteetin 100 prosentin käyttöastetta. Sillä ei siis ole käyttämätöntä kapasiteettia, sillä sen käyttöaste analysointijaksolla oli 80,8 prosenttia. Valeo väitti vielä, että komission päätelmät olivat ristiriidassa käyttäjän väitteiden kanssa, joiden mukaan unionin tuotannonalalla ei ole riittävästi kapasiteettia. Ensinnäkin toisin kuin Valeo väittää, komissio vahvisti, että kapasiteetti kasvoi analysointijaksolla 20,8 prosenttia tutkimusajanjaksoon verrattuna ja 23 prosenttia vuoteen 2017 verrattuna. Toiseksi väite, jonka mukaan kapasiteetin 80,8 prosentin käyttöaste ei jätä tilaa käyttämättömälle kapasiteetille, oli ristiriidassa lopullista tullia koskevassa asetuksessa ([13]) esitettyjen komission päätelmien kanssa, joiden mukaan unionin tuotannonalan kapasiteetin käyttöaste oli 91,3 prosenttia vuonna 2017. Valeo ei myöskään kiistänyt komission päätelmiä, joiden mukaan tosiasiallinen/aktiivinen kapasiteetti ei enää poikennut ilmoitetusta kapasiteetista. Näin ollen väitteet hylättiin.

(31) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen EURANIMI, Airoldi ja Lodec väittivät, että unionin tuotannonala ei ollut investoinut riittävästi uuteen kapasiteettiin viime vuosikymmeninä. Yksikään osapuoli ei kuitenkaan toimittanut mitään näyttöä tukemaan väitettään ja sitä, että väite koski nimenomaan alumiinilevyvalmisteita. Sitä vastoin komissio vahvisti lopullista tullia koskevassa asetuksessa ([14]), että kapasiteetti kasvoi 2 prosenttia tarkastelujaksolla ja 20 prosenttia analysointijakson aikana. Näin ollen tämä väite hylättiin.

(32) EURANIMI ja Airoldi väittivät myös, että monien unionin tuottajien oli pakko pitää valssauskapasiteettia käyttämättömänä primaarialumiinin puutteen vuoksi. Väitteen mukaan tämä puute selittyy osittain sillä, että primaarialumiinin tuotanto EU:ssa on vähentynyt yli 30 prosentilla vuodesta 2000. Puute rajoittaisi entisestään unionin tuotannonalan kapasiteettia toimittaa alumiinilevyvalmisteita. EA selitti kuitenkin, ettei primaarialumiinista ole puutetta ja että unionin tuotannonala pystyy itse toimittamaan tuotteita kolmansista maista. Tämän vahvisti se, että primaarialumiinin tuonti unioniin lisääntyi tammi–huhtikuussa 2022 verrattuna tammi–huhtikuuhun 2021. Lisäksi komissio totesi, että maailmanlaajuiset alumiinin primaarivarastot olivat vuoden 2022 toisella neljänneksellä [9,2–10,7] miljardia tonnia ([15]), mikä oli pienempi määrä kuin vuosina 2020–2021 (keskimäärin [10,1–11,4 miljardia tonnia) mutta verrattavissa covid-19-pandemiaa edeltäneeseen tasoon, joka oli keskimäärin [9,1–10,5] miljardia tonnia. Eurooppalaisten tuottajien varastot ([310 000–330 000] tonnia) vuoden 2022 ensimmäisellä neljänneksellä vastasivat myös viimeksi kuluneiden kolmen vuoden keskiarvoa ([320 000–340 000] tonnia vuosina 2019–2021). Komissio päätteli, että vaikka useilla raaka-ainemarkkinoilla – myös primaarialumiinin markkinoilla – on edelleen jännitteitä, kyseessä on maailmanlaajuinen ilmiö, joka ei liity nimenomaisesti unionin markkinoihin, ja että primaarialumiinin toimitukset olivat unionin tuotannonalan saatavilla, vaikkakin yleensä nousevilla hinnoilla. Sen vuoksi väite, jonka mukaan tämä markkinatilanne rajoittaisi unionin tuotannonalan tuotantokykyä erityisesti verrattuna sen kiinalaisiin kilpailijoihin, hylättiin.

(33) Kannattavuus parani ja oli 2,8 prosenttia analysointijaksolla. Kannattavuus oli tutkimusajanjaksolla -1,8 prosenttia ja vuoden 2021 alkupuoliskolla 1,9 prosenttia, mutta analysointijaksolla kannattavuus oli alle viitevuonna 2017 saavutetun 3,1 prosentin voiton ja selvästi alle perusasetuksen 7 artiklan 2 c kohdassa säädetyn 6 prosentin vähimmäisvoittomarginaalin, jota käytettiin viitehinnan alittavuutta koskevissa laskelmissa lopullista tullia koskevassa asetuksessa.

(34) Yhteenvetona voidaan todeta, että jotkin indikaattorit (myyntimäärät, tuotanto) laskivat analysointijakson aikana verrattuna vuoden 2021 alkupuoliskoon, kun taas toiset indikaattorit (hinnat, kannattavuus) paranivat. Sen vuoksi komissio päätteli, että unionin tuotannonalalle ei aiheutunut merkittävää vahinkoa analysointijaksolla.

2.3 **Käyttäjien tilanne**

(35) Käyttäjät kannattivat soveltamisen keskeytyksen jatkamista sillä perusteella, että sen edellytykset ovat edelleen voimassa.

(36) Komissio totesi kuitenkin, että keskeytyksen ajankohtana vallinnut väliaikainen tilanne on kehittynyt, kuten edellä (13)–(23) kappaleessa todetaan.

(37) Useat käyttäjät väittivät myös, että soveltamisen keskeytyksen edellytykset täyttyivät niiden käyttämien alumiinilevyvalmisteiden osalta, koska kyseisten tuotteiden tarjonnassa on väitetysti edelleen puutteita. Ne toistivat päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämänsä väitteet, joiden mukaan soveltamisen keskeytystä olisi jatkettava kyseisten tuotteiden osalta. Nämä tuotteet koskivat kuitenkin vain pientä osaa kokonaistuonnista, ja perusasetuksen 14 artiklan 4 kohdassa säädetään koko tarkasteltavana olevan tuotteen – ei vain sen osan – tuontia koskevien toimenpiteiden soveltamatta jättämisestä.

([13]) Asetuksen johdanto-osan 439 kappale.
([14]) Asetuksen johdanto-osan 438 kappale.
([15]) Primaarialumiinivarastoja koskevien tietojen lähde on CRU Aluminium Monitor, kesäkuu 2022 (varastot).

(38) Käyttäjät väittivät myös, että tarjonnasta on EU:ssa edelleen puutetta yleisesti ja erityisesti niiden käyttämien alumiinilevyvalmisteiden osalta ja että soveltamisen jatkaminen pahentaa tätä puutetta entisestään vähentämällä Kiinasta peräisin olevia toimituksia.

(39) Komissio totesi kuitenkin, että unionin tuotannonalalla on edelleen merkittävää käyttämätöntä kapasiteettia, joka jo vastaa tosiasiallista/aktiivista kapasiteettia, kuten (28) kappaleessa selitetään. Unionin tuotannonala oli lisännyt kapasiteettiaan merkittävästi alkuperäisen tutkimusajanjakson jälkeen. Unionin tuotannonala on selvästi tärkein tarkasteltavana olevan tuotteen toimittaja käyttäjille. Komissio totesi myös, että on olemassa vaihtoehtoisia hankintalähteitä, kuten Turkki ja muut kolmannet maat. Lisäksi monet käyttäjät vahvistivat, että toimitusajat ovat huomattavasti lyhyempiä vuoden 2021 alkupuoliskoon verrattuna, kuten (20) kappaleessa selitetään. Kuten johdanto-osan (37) kappaleessa todetaan, 14 artiklan 4 kohdassa ei sallita ainoastaan osittaista soveltamisen keskeyttämistä. Komissio huomautti lisäksi, että poissulkemista koskevia pyyntöjä käsiteltiin jo lopullista tullia koskevassa asetuksessa ([16]).

(40) Päätelmistä ilmoittamisen jälkeen Valeo väitti, että vastaanotetut tilaukset eivät näy unionin tuotannonalan huomautusten avoimessa versiossa ja että komission olisi tarkistettava ne. Tilausten väheneminen oli myös ristiriidassa sen seikan kanssa, että kysyntä analysointijakson aikana oli suurempi kuin vuoden 2021 alkupuoliskolla ja tutkimusajanjaksolla. Komissio totesi, että vastaanotetut tilaukset koskivat yrityskohtaisia luottamuksellisia tietoja, joista ei ollut tehty yhteenvetoa. Komissio toimitti kuitenkin päätelmien ilmoittamisen yhteydessä riittävästi tietoja, jotta osapuolet voivat käyttää puolustautumisoikeuksiaan ja esittää huomautuksia kuvatusta kehityssuuntauksesta. Lisäksi komissio ristiintarkisti toimitettujen tietojen oikeellisuuden niin pitkälti kuin se oli mahdollista. Toisin kuin Valeo väitti, kulutus laski 13,5 prosenttia analysointijakson aikana verrattuna vuoden 2021 alkupuoliskoon, kuten edellä (13) kappaleessa selitetään. Vastaanotettujen tilausten määrän väheneminen 12 prosentilla vastaa näin ollen kysynnän vähenemistä. Tämän vuoksi väite hylättiin.

(41) Toimitusaikojen lyhentymisen osalta Valeo väitti päätelmien ilmoittamisen jälkeen, että tätä on punnittava suhteessa siihen, että monet käyttäjät eivät pysty ostamaan alumiinilevyvalmisteita ja että unionin tuotannonala hylkäsi monia tilauksia, jotta ne pystyivät toimittamaan ne rajalliset määrät, joihin niillä on kapasiteettia vahvistettujen toimitusaikojen puitteissa. Komissio totesi ensinnäkin, että väitteen tueksi ei esitetty mitään näyttöä. Toiseksi väite on ristiriidassa käytännöllisesti katsoen kaikkien käyttäjien aiemmin esittämien ja riippumattomien lähteiden ([17]) tukemien väitteiden kanssa, joiden mukaan toimitusaikojen pidentyminen oli osoitus kysynnän ja tarjonnan epätasapainosta unionin markkinoilla. Niinpä se, että analysointijakson toimitusajat laskivat normaalille tasolle, oli seikka, joka viittaa tarjonnan ja kysynnän välisen tasapainon paranemiseen. Näin ollen tämä väite hylättiin.

(42) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen käyttäjät kyseenalaistivat komission päätelmät, jotka koskivat tiettyjen tuotelajien saatavuutta unionin markkinoilla ja mahdollisuutta hankkia kyseisiä tuotelajeja muista kolmansista maista.

(43) Komissio totesi alumiinisten lämmönvaihtimien alumiinilevyvalmisteiden, jäljempänä 'AHEX-tuotteet', tarjonnan osalta, että molemmat päätelmien ilmoittamisen jälkeen huomautuksia esittäneet käyttäjät eli TitanX ja Valeo hankkivat jo merkittäviä määriä tuotetta unionin tuotannonalalta. Lisäksi osa Valeon toimittamasta Valeon ja unionin tuottajien välisestä kirjeenvaihdosta koski neuvotteluja tulevista toimituksista unionin tuottajilta vuoden 2023 jälkeiselle ajalle. Suurin osa kirjeenvaihdosta vaikutti liittyvän uusista hinnoista käytäviin neuvotteluihin, ei välttämättä kapasiteettikysymyksiin tai kapasiteetin puuttumiseen.

(44) Valeo väitti myös, että yksi sen suurimmista toimittajista kieltäytyi toimittamasta sille jo sovittuja määriä ja että sillä oli äskettäin tulipalo, joka tuhosi sen uuden tehtaan. Kyseinen toimittaja toimitti kuitenkin todisteet siitä, että itse asiassa Valeo ei noudattanut sopimusvelvoitteitaan ja peruutti jo sovitut määrät. Koska kyse on näiden kahden yrityksen välisestä sopimusriidasta, komissio ei voinut tehdä päätelmiä AHEX-tuotteiden tarjontaa unionin markkinoilla koskevasta yleisestä kysymyksestä. Tulipalon osalta siteerattu lehtiartikkeli ei viitannut siihen, että tehdas olisi tuhoutunut kokonaan. Sen sijaan siinä todettiin, että tehtaan toiminta alkaa muutaman kuukauden viiveellä (vuoden 2022 jälkipuoliskon sijaan vuonna 2023). Lisäksi samassa artiklassa todetaan, että viive vaikuttaa ainoastaan uusiin määriin mutta ei jo sidottuihin olemassa oleviin määriin. Näin ollen väite hylättiin.

(45) TitanX väitti, että sen suurin toimittaja nosti hintojaan eikä se kyennyt löytämään lisätoimittajia unionista. Se ei kuitenkaan väittänyt, että sillä olisi ollut toimitusongelmia suurimmalta toimittajaltaan, eikä TitanX toimittanut näyttöä siitä, että muut unionin tuottajat olisivat kieltäytyneet toimittamasta sille. Näin ollen väite hylättiin.

([16]) Kaikkia tuotteiden poissulkemista koskevia pyyntöjä käsiteltiin lopullista tullia koskevan asetuksen 2.2 jaksossa. Kaikkien pinnoitettujen kelojen ja alumiinikomposiittipaneelien valmistukseen käytettyjen alumiinilevyvalmisteiden osalta (saman asetuksen 2.2.2 jakso) komissio päätteli, että unionin markkinoilla on riittävästi tuotantokapasiteettia, ja hylkäsi näin ollen tuotteen jättämistä soveltamisalan ulkopuolelle koskevat pyynnöt.

([17]) Ks. suspendointipäätöksen johdanto-osan 36 kappale ja alaviite 6.

(46) Kolmansista maista peräisin olevan AHEX-tuotteiden tuonnin osalta komissio totesi, että AHEX-tuotteiden Turkista peräisin olevan tuonnin osuus kyseisen tuotelajin kokonaiskulutuksesta oli aiemmin merkittävä, kun taas kaikentyyppisten alumiinilevyvalmisteiden tuonti Turkista oli laskenut vain 2,2 prosenttiin markkinaosuudesta analysointijakson aikana, kun se tutkimusajanjakson aikana oli ollut [5,9–6,3] prosenttia. Asiakirja-aineistossa ei ole näyttöä siitä, ettei Turkki voisi lisätä vientiään aiemmille tasoille. Tältä osin Valeon ja erään turkkilaisen toimittajan toimittamassa kirjeenvaihdossa ei tuotu esiin viimeksi mainitun toimitusongelmia.

(47) Lopuksi todettakoon, että AHEX-tuotteita käytetään autoteollisuudessa. Kuten jäljempänä (71) kappaleessa todetaan, tällä sektorilla oli pullonkauloja ja kysyntä väheni tilapäisesti, mikä johti väistämättä myös AHEX-tuotteiden kysynnän vähenemiseen. Tämän vahvistavat EA:n toimittamat todisteet siitä, että analysointijakson aikana AHEX-tuotteiden tilaukset vähenivät käyttäjien Valeo, Mahle ja Marelli jo sopimia määriä pienemmäksi kysynnän supistumisen vuoksi ([18]).

(48) Edellä esitetyn perusteella komissio hylkäsi väitteet, jotka koskivat AHEX-tuotteiden tarjonnan puutetta.

(49) Alumiinielektrolyyttikondensaattoreiden tuotantoon käytettävien alumiinilevyvalmisteiden osalta SATMA ja TDK Hungary väittivät päätelmien ilmoittamisen jälkeen, ettei unionissa ole tämän tuotelajin tuottajia, ettei Turkki voi olla hankintalähde, koska kyseistä tuotelajia ei tuoteta siellä, ja että japanilaiset tuottajat lopettivat tuotannon vuonna 2021. SATMA ei kuitenkaan toimittanut näyttöä siitä, että Japani, joka on aina ollut tämän tuotelajin merkittävä hankintalähde, olisi lopettanut tuotannon. Komissio totesi myös, että käynnissä oli hanke tuotannon aloittamiseksi uudelleen unionissa. Lisäksi tämän tuotelajin osuus alumiinilevyvalmisteiden kokonaiskulutuksesta unionissa oli hyvin pieni, ja kuten edellä (39) kappaleessa selitetään, 14 artiklan 4 kohdan mukaisesti toimenpiteitä soveltamista ei voi keskeyttää väliaikaisesti vain tiettyjen tuotelajien osalta. Siksi komissio hylkäsi tämän väitteen.

(50) Käyttäjät ilmoittivat myös useiden jatkojalostusyritysten tai tuotantoyksiköiden joutuvan todennäköisesti taloudellisiin vaikeuksiin, jos tullit otettaisiin uudelleen käyttöön. Ne varoittivat EU:n tuotantolaitosten mahdollisesta sulkemisesta.

(51) Tältä osin komissio viittasi lopullista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 532–548 kappaleessa esittämiinsä päätelmiin, joissa se päätteli, että toimenpiteiden käyttöönotto ei olisi käyttäjien edun vastaista, koska vaikutus käyttäjien taloudelliseen tilanteeseen olisi vähäinen. Lisäksi keskeyttämisjakson aikana käyttäjillä oli aikaa mukauttaa tuotantoyksikkönsä muihin hankintalähteisiin.

(52) Lisäksi, kuten suspendointipäätöksen johdanto-osan (75) kappaleessa todetaan, komissio katsoi, että yhdeksän kuukauden keskeytysaika antoi käyttäjille, erityisesti niille, jotka pyysivät tiettyjen tuotteiden jättämistä menettelyn ulkopuolelle, lisäaikaa unionin tuottajien (uudelleen)validointiin. Unionin tuotannonala kasvatti markkinaosuuttaan kysynnän huippukaudella vuoden 2021 alkupuoliskolla ja säilytti saman markkinaosuuden analysointijaksolla, mikä näyttää vahvistavan sen, että käyttäjät suuntasivat uudelleen hankintansa unionin tuotannonalaan.

2.4 **Tuojien ja kauppiaiden tilanne**

(53) EURANIMI, joka on tuotantolaitoksista riippumattomien alumiinin ja/tai ruostumattoman teräksen tuojien ja jakelijoiden eurooppalainen järjestö, ja sen kuusi jäsentä esittivät huomautuksensa markkinakehityksestä ja soveltamisen keskeytyksestä. Ne kannattivat keskeytyksen jatkamista.

(54) Ne viittasivat pääasiassa nykyiseen tilanteeseen, jossa alumiinista on akuutti pula, sekä jatkojalostusvalmistajille aiheutuvaan riskiin menettää kilpailukyky. Komissio on jo käsitellyt tätä väitettä (51) kappaleessa.

3. **SEN TODENNÄKÖISYYS, ETTÄ VAHINKO JATKUU KESKEYTYKSEN JATKAMISEN SEURAUKSENA**

(55) Kuten (34) kappaleessa todetaan, unionin tuotannonala näyttää olevan tilanteessa, jossa useat myönteiset suuntaukset ovat pysähtyneet tai kääntyneet päinvastaisiksi. Jotkin indikaattorit (myyntimäärät, tuotanto) heikkenivät analysointijakson aikana verrattuna vuoden 2021 alkupuoliskoon, kun taas toiset indikaattorit (hinnat, kannattavuus) paranivat. Sen vuoksi komissio päätteli, että unionin tuotannonalalle ei aiheutunut merkittävää vahinkoa analysointijaksolla. Komissio arvioi, olisiko todennäköistä, että vahinko toistuisi keskeytyksen jatkamisen seurauksena. Arvioinnissa analysoitiin erityisesti kahta tekijää: Kiinasta tulevan tuonnin kehitys ja viimeisin markkinakehitys.

([18]) t21.006374.

3.1 **Kiinasta tulevan tuonnin kehitys**

(56) Kiinasta tulevan tuonnin markkinaosuus putosi tutkimusajanjakson 8 prosentista 2,2 prosenttiin vuoden 2021 alkupuoliskolla, mutta kasvoi sen jälkeen 49 prosenttia ja oli 3,2 prosenttia analysointijaksolla. Kiinasta tulevan tuonnin analyysi helmi- ja maaliskuussa 2022 osoitti kuitenkin nopeaa kasvua, joka johti siihen, että helmi- ja maaliskuussa markkinaosuus oli yli 6,0 prosenttia eli lähellä tutkimusajanjakson markkinaosuutta.

Taulukko 1

Tuonti Kiinasta analysointijakson aikana (tonneina)

	Analysointijakso								Analysointijakson jälkeen	
Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin määrä	Heinäkuu 2021	Elokuu 2021	Syyskuu 2021	Lokakuu 2021	Marraskuu 2021	Joulukuu 2021	Tammikuu 2022	Helmikuu 2022	Maaliskuu 2022	Huhtikuu 2022
	2 905	3 224	4 852	5 639	6 134	4 292	9 300	12 818	13 832	14 027
Indeksi	*100*	*111*	*167*	*194*	*211*	*148*	*320*	*441*	*476*	*482*

Lähde: Eurostat (analysointijakso) ja seurantatietokanta (analysointijakson jälkeen)

(57) Määrät kehittyivät seuraavasti: Tuonti Kiinasta väheni merkittävästi tutkimusajanjakson jälkeen. Se väheni tutkimusajanjakson 171 240 tonnista 56 470 tonniin tutkimusajanjaksoa seuraavana vuonna. Tämän jälkeen tuonti kasvoi jälleen analysointijakson aikana 73 752 tonniin (kahdeksan kuukauden keskiarvo vuotuistettuna), mutta pysyi kuitenkin tutkimusajanjakson ja vuoden 2017 tasojen alapuolella (jälkimmäisen osalta noin 100 000 tonnia). Vuoden 2022 alussa tuonti jatkoi kasvuaan (11 000 tonnia kuukausittain tammi–helmikuussa 2022 – eli 132 000 tonnia vuositasolla – ja 14 027 tonnia huhtikuussa 2022 – vuositasolla yli 168 000 tonnia).

(58) Kiinasta tulevan tuonnin hinnat nousivat merkittävästi, kun tuotantopanosten hinnat nousivat ja kuljetuskustannukset nousivat. Toisin kuin jotkin asianomaiset osapuolet väittivät päätelmien ilmoittamisen jälkeen, tätä hinnankorotusta ei voitu tarkastella erillään, vaan sitä oli suhteutettava ja verrattava muihin hintoihin ja kustannuksiin, kuten unionin myyntihintoihin.

(59) Tutkimusajanjaksolla havaittu hinnan alittavuuden taso oli 17,3 prosenttia. Kiinasta tulevan tuonnin hintojen ja unionin tuotannonalan myyntihintojen välinen ero kasvoi vähitellen koko analysointijakson ajan, kuten jäljempänä olevasta taulukosta 2 käy ilmi. Tuontihinnat olivat näin ollen (4–5 prosenttia) alhaisemmat kuin unionin tuotannonalan hinnat tammi–helmikuussa 2022.

(60) Edellä esitetty osoitti, että tuonti Kiinasta ei kasvanut välittömästi tutkimusajanjakson jälkeen, vaan kasvoi vähitellen analysointijakson aikana ja vieläkin enemmän analysointijakson jälkeisinä kuukausina ja saavutti lähes tutkimusajanjakson kuukausittaiset keskimääräiset määrät, kun kulutus laski vuoden 2021 alkupuoliskoon verrattuna. Komissio totesi, että Kiinan valmistusteollisuuden yleiselle tilanteelle oli tyypillistä covid-19-epidemiaan liittyvät epävarmuustekijät, covid-nollatoleranssipolitiikka ja niiden vaikutukset Kiinan talouteen. Maalis- ja huhtikuulle 2022 oli sen vuoksi ominaista Kiinan tehdastoiminnan yleinen supistuminen. Teollisuustuotanto, tilaukset ja työllisyys vähenivät, kun taas ruuhkautuminen ja toimitusajat pidentyivät entisestään. Näistä ongelmista huolimatta tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti Kiinasta lisääntyi kuitenkin tasaisesti analysointijakson aikana, etenkin tammi–huhtikuussa 2022. Samaan aikaan hinnat laskivat ja ero unionin tuotannonalan myyntihintoihin kasvoi, kuten jäljempänä olevasta taulukosta 2 käy ilmi. Näin ollen huolimatta covid-pandemiaan liittyvästä Kiinan tehdasteollisuuden supistumisesta tuonti Kiinasta elpyi analysointijakson aikana, ja lisämukautusjakson jälkeen tuonti Kiinasta unioniin kasvoi entisestään.

Taulukko 2

Hintavertailu analysointijakson aikana (euroa/tonni)

	Analysointijakso								Analysointijakson jälkeen	
	Heinäkuu 2021	Elokuu 2021	Syyskuu 2021	Lokakuu 2021	Marraskuu 2021	Joulukuu 2021	Tammikuu 2022	Helmikuu 2022	Maaliskuu 2022	Huhtikuu 2022
Tuonti-hinnat asianomaisesta maasta	3 051	3 135	3 334	3 453	3 398	3 592	3 753	3 871	3 799	3 967
Indeksi	*100*	*103*	*109*	*113*	*111*	*118*	*123*	*127*	*125*	*130*
Myynti-hinnat unionissa	3 065	3 137	3 335	3 507	3 686	3 705	3 915	4 077	-	-
Indeksi	*100*	*102*	*109*	*114*	*120*	*121*	*128*	*133*		

Lähde: Eurostat (analysointijakso), valvontatietokanta (analysointijakson jälkeen), otokseen valitut unionin tuottajat

(61) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen Airoldi väitti ensin, että komission analyysi Kiinasta tulevasta tuonnista oli virheellinen, koska sen toimittamien tuontitietojen mukaan Kiinasta tuleva tuonti ei kasvanut, kun taas Kiinasta tulevan tuonnin hinnat nousivat. Toiseksi Airoldi väitti, että tuonnin kehityssuuntausta olisi analysoitava suhteessa vuoteen 2021 ja että tuonnin kasvua helmi- ja maaliskuussa 2022 ei pitäisi ottaa huomioon, koska Ukrainan kriisin poikkeukselliset tapahtumat vaikuttivat siihen. Kolmanneksi Airoldi väitti hintojen osalta, että Kiinan hinnat ovat linjassa EU:n myyntihintojen kanssa ja että komission analyysissä Kiinasta tulevaa tuontia olisi oikaistava kuljetuskustannuksilla.

(62) Ensimmäisen väitteen osalta komissio totesi, että Airoldin väite oli virheellinen, koska se perustui paljon laajempaan CN-koodiin (8 numeroa), kun taas komission analyysi perustui Taric-tason (10 numeroa) tilastoihin, joihin sisältyi ainoastaan tarkasteltavana oleva tuote.

(63) Vertailun kohteena olleista ajanjaksoista komissio muistutti, että sekä tutkimusajanjakson jälkeinen vuosi (1 päivän heinäkuuta 2020 ja 30 päivän kesäkuuta 2021 välinen aika) että analysointijakso sattuivat osittain vuodelle 2021. Näin ollen vuoden 2021 alkupuoliskon ja analysointijakson välisen kehityksen vertailun perusteella ei voida määrittää keskiarvoa koko vuodelle 2021, koska vuoden 2021 kaksi puoliskoa kuuluvat eri viiteajanjaksoihin. Näin ollen tuontisuuntausten vertailu analysointijakson ja vuoden 2021 välillä ei olisi merkityksellistä eikä luotettavaa. Mitä tulee vuoden 2022 tammi- ja helmikuun jättämiseen arvioinnin ulkopuolelle, Airoldi ei toimittanut selityksiä tai perusteluja Ukrainan kriisin vaikutuksista sen väitteen lisäksi, että kriisi oli poikkeuksellinen.

(64) Hintojen osalta voidaan todeta, että toisin kuin Airoldi väitti, kuten (60) kappaleessa selitetään, Kiinasta tulevan tuonnin hintojen ja unionin hintojen välinen ero kasvoi analysointijakson aikana. Kuljetusta koskevien oikaisujen osalta komissio muistutti, että tuontitilastot kerätään CIF-tasolla, joten ne kattavat huomattavan osan hinnassa olevista kuljetuskustannuksista. Näin ollen väitteet hylättiin.

(65) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen EURANIMI väitti, että Kiinasta tulevan tuonnin viimeaikainen kasvu liittyi ennakko-oletukseen, että soveltamisen keskeytys päättyisi, ja että tuonti tapahtui eurooppalaisten tuottajien hintaolosuhteita vastaavissa olosuhteissa. Komissio totesi, että Kiinasta tulevan tuonnin määrään vaikuttivat useat tekijät ja että toimenpiteiden soveltamisen keskeytys oli mahdollisesti yksi näistä tekijöistä. Hintatason osalta komissio totesi, että verrattaessa otokseen valittujen unionin tuottajien keskimääräisiä myyntihintoja ja Kiinasta tulevan tuonnin keskimääräisiä hintoja toisiinsa, jälkimmäiset olivat alhaisemmat koko analysointijakson ajan.

(66) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen Lodec väitti, että Kiinasta tulevan tuonnin markkinaosuus yhdessä alhaisempien hintojen kanssa ei muodostanut uhkaa unionin tuotannonalalle, koska väitteen mukaan tämä johtuisi vapaista markkinoista, joilla kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat ovat kilpailukykyisempiä. Myös SATMA väitti, ettei komissio pystynyt osoittamaan, että unionin tuotannonalalle olisi aiheutunut vahinkoa alumiinikondensaattoreiden tuotantoon käytettyjen alumiinifolioiden tuonnista, koska unionissa ei väitetysti ole tuotantoa.

(67) Komissio totesi, että syy-yhteyttä koskeva analyysi tehtiin lopullista tullia koskevassa asetuksessa. Komissio oli päätellyt, että tarkasteltavana oleva tuote oli aiheuttanut vahinkoa unionin tuotannonalalle alkuperäisen tutkimusajanjakson aikana. Ei ollut näyttöä siitä, että jos edellytykset, joiden johdosta komissio keskeytti väliaikaisesti lopullisten toimenpiteiden kantamisen, eivät olisi enää täyttyneet, syy-yhteys tuotujen tuotteiden ja unionin myynnin välillä olisi lakannut tai että syy-yhteyttä koskevat päätelmät olisivat muutoin tulleet tällä välin pätemättömiksi. Lodecin olisi lisäksi pitänyt esittää nämä väitteet alkuperäisessä tutkimuksessa, jonka perusteella otettiin käyttöön lopulliset toimenpiteet. Syy-yhteyttä koskeva analyysi oli tehty koko tuotteesta, eikä ollut velvoitetta tehdä analyysiä tietyn tuotelajin perusteella. Sen vuoksi nämä väitteet hylättiin.

(68) Lodec ja EURANIMI väittivät, että Venäjältä tulevan tuonnin lopettaminen aiheuttaisi unionin markkinoilla lisäpuutteita tiettyjen tuotelajien osalta, mihin komission olisi puututtava lieventävillä toimenpiteillä. Komissio kuitenkin huomautti, että Venäjältä tulevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin osuus unionin kulutuksesta oli mitätön ja sen markkinaosuus oli alle 0,5 prosenttia tutkimusajanjakson jälkeisenä aikana ja analysointijaksolla. Näin ollen Venäjältä tulevan tuonnin määrän vaihteluilla ei katsottu olevan merkittävää vaikutusta. Tämän vuoksi väite hylättiin.

3.2 **Markkinoiden viimeaikainen kehitys**

(69) Tulevaisuus on epävarma, ja markkinoihin vaikuttavat eri tekijät. Varastointi ei jatku, koska se oli väliaikainen vastaus Ukrainan hyökkäykseen liittyviin epävarmuustekijöihin. Lisäksi keskeinen huomioon otettava muuttuja on raaka-aineiden ja energian hintojen nousu, johon covid-19:n jälkeinen elpyminen ja helmikuusta 2022 lähtien Venäjän provosoimaton ja perusteeton sotilaallinen hyökkäys Ukrainaan ovat vaikuttaneet voimakkaasti.

(70) Rakennusalasta voidaan todeta, että vaikka kysyntä on edelleen voimakasta, on viitteitä siitä, että raaka-aineiden hinnannousun ja mahdollisen korkotason nousun vuoksi uudet hankkeet saattavat hidastua ja kysyntä voi sen vuoksi laskea ([19]).

(71) Autoteollisuuden tuotanto saavuttanee jälleen normaalin tason lähitulevaisuudessa. Lyhyellä aikavälillä autoteollisuuden kysyntään on kuitenkin vaikuttanut kielteisesti Ukrainasta peräisin olevien johdinsarjojen puute ja maailmanlaajuinen sirupula ([20]). Viimeksi mainitun odotetaan jatkuvan ainakin jonkin aikaa vuonna 2022 ([21]).

(72) EA:n ennusteiden mukaan kokonaismarkkinat supistuvat lähikuukausina. EA ennusti myynnin vähenevän 3,8 prosenttia vuoden 2022 alkupuoliskolla analysointijaksoon verrattuna ja tuotannon supistuvan 5,7 prosenttia. Ennuste perustui autoteollisuuden kulutuksen laskuun ja Kiinasta tulevan tuonnin merkittävään kasvuun. Komissio totesi Euroferin arvioineen, että autoteollisuus kasvaa vuonna 2022 mutta kasvu pysähtyy vuonna 2023 ([22]). Euroferin ennuste vuodelle 2022 perustuu kuitenkin useisiin tuntemattomiin muuttujiin: jatkuvasta puolijohdepulasta johtuvien nykyisten heikkenemisriskien suuruus tulevaisuudessa; mahdollinen kysynnän väheneminen, kun otetaan huomioon kasvava taloudellinen epävarmuus Ukrainan sodan pitkittyessä; kuluttajien käytettävissä olevien tulojen kehityksen pysähtyminen (EU:ssa) ja energian ja raaka-aineiden korkea inflaatio; ja kasvukysyntä EU:n tärkeimmillä vientimarkkinoilla (Yhdistynyt kuningaskunta, Yhdysvallat, Kiina ja Turkki), joka on tällä hetkellä vaimeaa. Näin ollen autoteollisuuden kysyntä on edelleen epävarmaa.

(73) Komissio analysoi myös, vaikuttivatko Venäjän provosoimaton ja perusteeton sotilaallinen hyökkäys Ukrainaan ja Venäjälle asetetut pakotteet unionin tuotannonalan toimitusketjuun. Tällä hetkellä mikään pakotteista ja muista toimenpiteistä ei estä alumiinituotteiden vientiä Venäjältä unioniin. Lisäksi unionin tuotannonalalla on myös muita hankintalähteitä kuin Venäjä. Näin ollen komissio ei löytänyt konkreettista näyttöä siitä, että Venäjää koskevat

([19]) CRU Report, maaliskuu 2022.

([20]) ACEAn mukaan uusien autojen rekisteröinti väheni 12,3 prosentilla vuoden 2022 ensimmäisellä neljänneksellä; https://www.acea.auto/pc-registrations/passenger-car-registrations-12-3-first-quarter-of-2022-20-5-in-march/

([21]) https://www.autocar.co.uk/car-news/business-tech%2C-development-and-manufacturing/latest-updates-semiconductor-chip-crisis; https://www.bbc.com/news/business-60313571.

([22]) https://www.eurofer.eu/assets/publications/economic-market-outlook/economic-and-steel-market-outlook-2022-2023-first-quarter-2/EUROFER_ECONOMIC_REPORT_Q2_2022-23_final.pdf

pakotteet olisivat vaikuttaneet unionin tuotannonalan toimitusketjuun siinä määrin, että sillä olisi merkitystä analysoitaessa keskeytyksen kumoamisen vaikutuksia. Pakotteet, joilla joitakin pankkeja suljetaan SWIFT-maksujärjestelmän käytön ulkopuolelle, voivat kuitenkin aiheuttaa haasteita, kuten myös se, että jotkin rahtiyhtiöt ovat lopettaneet kaikki konttikuljetukset Venäjälle ja Venäjältä. Lisäksi vaikutusta voi olla pakotteiden soveltamisella tiettyihin venäläisiin henkilöihin, joilla on vaikutusvaltaa tällä alalla. Tämä tilanne lisää epävarmuutta siitä, miten markkinatilanne voi kehittyä lyhyellä ja keskipitkällä aikavälillä.

3.3 **Vahingon toistumisen todennäköisyyttä koskeva päätelmä**

(74) Sen jälkeen, kun unionin tuotannonalan tulos parani vuoden 2021 alkupuoliskolla tutkimusajanjaksoon verrattuna, sen taloudellinen tilanne pysyi melko vakaana analysointijakson aikana, vaikka jotkin vahinkoindikaattorit heikkenivätkin. Vaikka unionin tuotannonalan markkinaosuus pysyi vakaana, myyntimäärät laskivat merkittävästi eli 12,8 prosenttia, kun taas tuotanto väheni hieman eli 2 prosenttia ja kapasiteetti 1,3 prosenttia. Kannattavuus parani ja oli analysointijaksolla 2,8 prosenttia, joka on kuitenkin edelleen alhaisempi kuin viitevuonna 2017 ja selvästi alle viitehinnan alittavuutta koskevissa laskelmissa käytetyn 6 prosentin vähimmäisvoiton.

(75) Unionin tuotannonalan näkymät analysointijakson jälkeen eivät ole näin myönteisiä. Tarkasteltavana olevan tuotteen vastaanotettujen tilausten määrä väheni analysointijaksolla 12 prosenttia vuoden 2021 alkupuoliskoon verrattuna ja 2 prosenttia tutkimusajanjaksoon verrattuna (jolloin unionin tuotannonalan todettiin olevan vahingollisessa tilanteessa). Näin ollen, toisin kuin suspendointipäätöksen johdanto-osan 49 kappaleessa todetaan, unionin tuotannonalan kapasiteetti ei ole täysin varattu tuleviksi kuukausiksi eikä sen tulevaa toimintatasoa ole varmistettu. Kulutus oli huipussaan vuoden 2021 alkupuoliskolla ja laski sitten 13,5 prosenttia analysointijaksolla. Tämän vahvistivat vastaanotettujen tilausten määrän väheneminen sekä toimitusaikojen merkittävä lyheneminen. Kysynnän ei odoteta kasvavan tulevina kuukausina, kun otetaan huomioon autoteollisuuden ja rakennusalan kysynnän epävarmuus ja tärkeimpien tuotantopanosten kustannusten odotettu jatkuva nousu. Kun kysynnän ja tarjonnan tasapaino paranee, unionin tuotannonalalla olisi vähemmän neuvotteluvoimaa hinnanmuodostuksessa, mikä vaikuttaisi kielteisesti sen taloudelliseen suorituskykyyn.

(76) Samaan aikaan Kiinasta tuleva tuonti lisääntyi jatkuvasti ja merkittävästi analysointijakson aikana ja vielä kahden kuukauden ajan sen jälkeen hinnoilla, jotka ovat alhaisemmat kuin unionin tuotannonalan keskimääräiset hinnat. Kiinasta tulevan tuonnin hintojen ja unionin tuotannonalan myyntihintojen välinen ero kasvoi vähitellen koko analysointijakson ajan. Tämä tapahtui huolimatta kansainvälisten kuljetuskustannusten noususta ja käyttäjien esiin tuomista toimitusten pullonkauloista sekä covid-pandemiaan liittyvistä vaikeuksista, jotka vaikuttavat yleensä kiinalaisiin valmistajiin. Tämä viimeaikainen ja merkittävä Kiinasta tulevan tuonnin nopea kasvusuuntaus todennäköisesti jatkuu tulevaisuudessa ja johtaa samaan tilanteeseen kuin alkuperäisen tutkimusajanjakson aikana, jos toimenpiteiden soveltamisen keskeyttämistä jatketaan. Kun otetaan huomioon kustannusten odotettu kasvu ja kysynnän epävarmuus, Kiinasta halvemmilla hinnoilla tulevan tuonnin lisäkasvu vaikuttaisi selvästi kielteisesti unionin tuotannonalan taloudelliseen suorituskykyyn.

(77) Edellä esitetyn analyysin perusteella komissio päätteli, että unionin tuotannonalalle aiheutunut vahinko todennäköisesti toistuisi, jos polkumyyntitullien nykyistä keskeytystä jatketaan.

4. **PÄÄTELMÄ**

(78) Tarkasteltuaan markkinakehitystä analysointijakson aikana, todennäköistä kehitystä lähitulevaisuudessa, unionin tuotannonalan tilannetta sekä tuojien ja käyttäjien näkemyksiä komissio päätteli, että edellytykset toimenpiteiden keskeytyksen jatkamiselle eivät enää täyty. Tältä osin komissio muistutti, että polkumyyntitullien kantamisen keskeyttäminen on poikkeuksellinen toimenpide, kun otetaan huomioon perusasetuksessa säädetty yleissääntö.

(79) Koska välttämättömiä tekijöitä ei ollut ja kun otetaan huomioon kaikkien osapuolten näkemykset, komissio päätti olla jatkamatta Kiinasta peräisin olevien alumiinilevyvalmisteiden tuontiin sovellettavien polkumyyntitullien kantamisen keskeytystä. Näin ollen tullit olisi otettava uudelleen käyttöön, kun suspendointipäätöksen soveltaminen päättyy (12 päivänä heinäkuuta 2022).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2021/1788 1 artiklassa säädettyä Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien alumiinilevyvalmisteiden tuontiin sovellettavien lopullisten polkumyyntitullien keskeytystä eli suspendointia ei jatketa.

2 artikla

Otetaan uudelleen käyttöön Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien alumiinilevyvalmisteiden tuonnissa täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/1784 1 artiklalla käyttöön otettu lopullinen polkumyyntitulli 12 päivästä heinäkuuta 2022.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 7 päivänä heinäkuuta 2022.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN